



22110020



ARABIC A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
ARABE A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
ÁRABE A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Monday 16 May 2011 (morning)

Lundi 16 mai 2011 (matin)

Lunes 16 de mayo de 2011 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

أكتب مقالاً في أحد الموضوعات التالية مستنداً في إجابتك، إلى عملين أدبيين، على الأقل، قمت بدراستهما من أعمال القسم الثالث. يمكن أن تتضمن إجابتك مناقشة أحد أعمال القسم الثاني في النوع الأدبي نفسه إن كان ذا صلة به. الإجابات التي لا تستند إلى مناقشة عملين أدبيين، على الأقل، من أعمال القسم الثالث لن تمنح درجات عالية.

الشعر:

1. من خلال رجوعك إلى قصائد اثنين من الشعراء على الأقل قمت بدراسة شعرهما، ناقش دور الخلفية الأدبية للشاعر وأهميتها في التأثير على موضوعاته الشعرية.
2. من خلال رجوعك إلى قصائد اثنين من الشعراء على الأقل قمت بدراسة شعرهما ناقش أهمية الذكريات ودورها في بناء القصيدة.

الرواية:

3. من خلال رجوعك إلى روايتين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش دور الحكمة في الرواية وتأثيرها على الأحداث فيها.
4. من خلال رجوعك إلى روايتين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش أهمية التعبير المجازي، كالتشبيه مثلاً، كعنصر بلاغي ودوره في البناء الروائي.

القصة القصيرة:

5. من خلال رجوعك إلى مجموعتين قصصيتين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش أهمية العنصر الرمزي في القصة القصيرة ودوره في التأثير على القراء.
6. من خلال رجوعك إلى مجموعتين قصصيتين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش أهمية الأحداث الاجتماعية اليومية في القصة القصيرة ودورها في البناء القصصي.

المسرح :

7. من خلال رجوعك إلى مسرحيتين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش دور الجانب الكوميدي في العمل المسرحي وأهميته في عملية بناء المسرحية.
8. من خلال رجوعك إلى مسرحيتين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش دور المسرحية التاريخية في التأثير على أحداث الحاضر.

عام :

9. من خلال رجوعك إلى عمليين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش علاقة العمل الأدبي بعملية التطور الثقافي وأهميته في هذا المجال.
10. من خلال رجوعك إلى عمليين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش دور الفوارق الطبقيّة وتأثيرها على أفراد المجتمع.
11. من خلال رجوعك إلى عمليين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش دور العمل الأدبي وعلاقته بحرية التعبير.
12. من خلال رجوعك إلى عمليين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش دور الجانب النفسي في العمل الأدبي وأهميته في التعبير عن فكرة الكاتب.